

Resúmenes en español del congreso internacional e interdisciplinario

***Protagonistas de la producción.***

***Representación de los emprendedores, artesanos y trabajadores masculinos y femeninos, en la España y la Europa preindustrial en tratados económicos, literatura y prensa (1700-1800)***

**6—9 de noviembre de 2019, Universidad de Münster**

Organizadores: Beatrice Schuchardt y Christian von Tschilschke

**Deirdre Nansen McCloskey (Chicago): KEYNOTE: The Bourgeois Revaluation and the Rise of Liberalism, 1648-1848 / DISCURSO DE APERTURA: La revalorización burguesa y el auge del liberalismo, 1648-1848**

El liberalismo surgió en Escocia y Prusia Oriental en el siglo XVIII y en algunos de los salones de París, el programa político chocante en el que nadie iba a tener un líder, lo que Kant llamó "autonomía", autogobierno. Hizo el mundo moderno, las riquezas, la igualdad del respeto y del permiso. Lo rehace todavía, contra las amenazas del nacionalismo, el socialismo y el nacionalsocialismo. Los valores liberales habían caracterizado durante mucho tiempo a algunos del "Bürgertum", expresando un igualitarismo natural en el comercio. Sin embargo, el liberalismo se generalizó, convirtiéndose en la ideología de la época y enriqueciendo a los pobres en un 3.000 por ciento, una vez en Holanda y especialmente en Gran Bretaña, o en China y especialmente en la India. ¿Por qué y cómo? El profesor McCloskey cuenta la historia con pruebas económicas y literarias. El cambio fue tanto una cuestión de ideas como de condiciones materiales. Era tanto literaria y filosófica como económica y material, aunque con resultados materiales masivos.

**Klaus-Dieter Ertler (Graz): Entrepreneurs in the moral press of the Spectators / Empresarios en la prensa moral de los Espectadores**

La prensa moral de los *Espectadores* ingleses (*Spectators*: 1710-1712; 1714), editados por Joseph Addison y Richard Steele ha tenido un gran impacto en el paisaje cultural europeo. Las nuevas formas de comunicación contribuyeron a la construcción de un público moderno de lectores, focalizaron en una moralidad protestante y en los modos respectivos de comportamiento. Los *Espectadores* desarrollaron discursos básicos en los cuales no solo promulgaron la emergente novela epistolar, sino también los cuentos sobre las mejoras económicas en las sociedades preindustriales de Europa. La novela *Robinson Crusoe* de Daniel Defoe constituye un resultado indirecto de estas dinámicas discursivas. En nuestra contribución, analizaremos las producciones espectatoriales de las culturas románicas a fin de obtener un panorama de los protagonistas empresariales.

**Carmen García Cela (Salamanca): Female Authorship and Production Patterns through the 18th Century Press in France / Autoría femenina y patrones productivos a través de la prensa francesa del siglo XVIII**

La aparición del *Journal des Dames* (1759-1777) suele señalar en Francia el nacimiento del periodismo destinado a un público femenino. Sin embargo, la prensa de autoría femenina en lengua francesa emerge años antes. Entre junio y octubre de 1703, la sobrina de Charles Perrault, Marie-Jeanne L'Héritier de Villandon (1664-1734), publicó las tres entregas de *L'érudition enjouée*. En la misma década, en 1710, Anne-Marguerite Dunoyer (1663-1719) escribió los dos ejemplares de *Le Nouveau Mercure galant des cours de l'Europe* y, desde 1711, se puso al frente la *Quintessence des Nouvelles* (1689-1730). El éxito del *Spectator* de

Addison y Steele en Gran Bretaña también daría lugar a versiones femeninas como *La Spectatrice* (1728-1729), un periódico anónimo bimensual narrado por una voz femenina. Otros dos periódicos, debidos a autores masculinos, incluyen asimismo narradoras femeninas. Se trata de *La Spectatrice danoise, ou l'Aspasie moderne* (1748-1750) – escrito por Laurent Angliviel de La Beaumelle (1726-1773) y publicado en Copenhague – y de *Les Chiffons, ou Mélanges de Raison et de Folie* (1786-1787) de Jacques Mague de Saint-Aubin (1746-1824), en los años que precedieron la Revolución francesa de 1789. A pesar de su diversidad, el corpus refleja las ocupaciones de las mujeres a lo largo del siglo XVIII y las tensiones generadas por las funciones femeninas, asumidas o impuestas, en particular aquellas relacionadas con la producción de la escritura y su recepción. El objetivo de este estudio es analizar la relación entre el modelo de autoría femenino y los patrones productivos subyacentes a partir de la prensa femenina francesa del siglo XVIII.

### **María Jesús García Garrosa (Valladolid): De comerciantes y menestrales en el teatro dieciochesco español**

El objetivo de este estudio es acercarse a la producción dramática del género sentimental que trata el tema del trabajo de comerciantes, fabricantes y artesanos desde el contexto teatral, con un enfoque esencialmente literario que nos permita elucidar si el mensaje de unas obras fuertemente ideologizadas, orientadas a la dignificación de dichas actividades y de quienes las ejercían, llegó a los espectadores y de qué manera lo hizo. Su fortuna en los escenarios, su recepción crítica y el número de ediciones son una primera fuente de datos que, junto al análisis de algunos aspectos de las obras mismas, nos ilustrarán sobre la acogida del público español de finales del siglo XVIII a los proyectos reformistas en el terreno socioeconómico.

### **Andreas Gelz (Freiburg): The Nation as Economic Agent in Spanish Eighteenth Century apologetic texts / La Nación como agente económico en los textos apologéticos del siglo XVIII español**

La literatura apologética española del siglo XVIII pretende presentar la imagen de una España que contrarresta el estereotipo popular, a menudo ideológicamente motivado, de una nación improductiva, ociosa y retrógrada, alabando los logros económicos y sociopolíticos recientes, así como la dinámica de modernización en el país. La intención de analizar esta estrategia discursiva en el contexto de nuestra conferencia nos lleva a cambiar el enfoque de los empresarios individuales, los artesanos y los trabajadores a una dimensión más bien colectiva del espíritu empresarial y a pedir la productividad de la nación. Nuestra visión general de este “género” insiste en las estrategias retóricas y lógicas que aseguran la transición de un individuo a una figura agregada, macroeconómica y política. ¿Cuáles son los aspectos claves de su actividad económica y cómo responden a los prejuicios interculturales existentes?

### **David T. Gies (Virginia): Two Women, Two Ways: Economy and Theater in Enlightenment Spain / Dos mujeres, dos maneras: Economía y teatro en la España ilustrada**

Si el teatro español del siglo XVIII ofrece numerosos ejemplos de mujeres que desperdician dinero y malgastan recursos en fruslerías como la moda, el peinado y la joyería, o en pasatiempos frívolos como las compras y el baile, pocas veces vemos representadas mujeres que trabajen, o mujeres que tengan algo que decir en cuanto al control y desembolso de fondos. La economía se consideró en general una actividad masculina, en la que la mujer rara vez participaba. Representaciones del trabajo doméstico, trabajo naturalmente no

remunerado, sí se ven, pero ese trabajo, siempre codificado (marcado) como femenino, normalmente se asocia con conceptos como el honor, la abnegación o el deber familiar. Sin embargo, dos ejemplos sacados del repertorio dieciochesco —*La industriosa madrileña y el fabricante de Olot, o los efectos de la aplicación* (1790), de Francisco Durán, y *La familia a la moda* (1805), de María Rosa Gálvez— revelan grietas en ese sistema cerrado, y pueden sugerir que a finales del siglo XVIII algunos (pocos) hombres y algunas (pocas) mujeres comenzaron a reconocer, e impulsar, un protagonismo femenino en la esfera económica.

### **Nils Goldschmidt (Siegen) y Hermann Rauchenschwandtner (Salzburg): Robinsonades in Literature and Economics / Robinsonades en la literatura y la economía**

Robinson Crusoe – y el discurso que genera, desde Böhm-Bawerk hasta Derrida, Marx, Blumberg y Moretti, por nombrar sólo algunos – se puede considerar la cuna del conocimiento económico. Se trata de una genealogía que recibe el apoyo simultáneo de Defoe, que constituye la narrativa económica por excelencia y que forma parte de la economía de los “libros de texto”. En la obra de Defoe se forman principios económicos, comenzando por el conocimiento enciclopédico de la “edad de proyección” (Foe, Defoe). Estos principios se derivan de las siguientes preguntas: ¿Por qué Crusoe trabaja tanto, aunque no hay competencia en la isla? ¿Disfruta un Robinson diferente – el Robinson de Tournier – de la ociosidad? ¿Qué preferencias surgen después de que se resuelva el “problema económico” (Keynes) de la supervivencia? (Curiosamente, Robinson comienza a rezar después de terminar el trabajo.) ¿Crusoe, quien afirma ser un “tonto para mi propio interés”, sólo se vuelve racional cuando comienza a dar conferencias el viernes (y por extensión también el lector)? ¿La autoafirmación (*conservatio sui*) en la isla sólo es posible porque se trata de una historia? ¿Qué instituciones y normas minimizan los costos de transacción en la isla después de su regreso? ¿Qué papel juega la probabilidad ahora que la probabilidad bayesiana domina la economía? ¿Por qué Crusoe abandona la plantación, aunque una colonia esté asociada con las tasas más altas de extracción de riqueza (Branko Milanovic)? ¿Es necesario demostrar y narrar la construcción de una colonia para poder extraer aún más riqueza?

En la presentación se expondrán diferentes perspectivas del discurso económico que conducen a proposiciones cruciales: el ahorro como decisión intertemporal, la producción y el intercambio frugal, la ventaja comparativa. En total, se puede deducir que la riqueza de los proyectos alrededor del año 1700 aun no tenía una base antropológico-económica. Sólo la aparición del *homo oeconomicus*, que se revela en Robinson Crusoe, proporciona la base fiable sobre la que se construye la economía: la economía como frugalidad y el tiempo, un tipo de pensamiento economizado que es analíticamente tanto la filosofía como la economía.

### **Kurt Hahn (Munich): Productividad y dominio sentimental: Productivity and sentimental governance: Considerations on the socio-economic role of the father in French and Spanish Enlightenment theatre / Observaciones sobre el papel socio-económico del padre en el teatro de la Ilustración francesa y española**

En su “Discours sur l’économie politique” (1755), originalmente escrito para la *Encyclopédie*, Jean-Jacques Rousseau constata una relación significativa entre un liderazgo eficaz, el bienestar personal y una paternidad ejemplar. En otros términos, según el filósofo ginebrino, asuntos políticos, económicos y familiares están estrechamente vinculados, si bien no vienen determinados necesariamente por los mismos factores. Sin embargo, en el Siglo de las Luces, de la diferenciación funcional de la sociedad y del pleno impacto del *cogito* cartesiano, los lemas de productividad y prosperidad (como manifestaciones de la *perfectibilité*) se convierten en conceptos claves que han de ser redefinidos para equilibrar tanto el bien común y los intereses particulares como la razón y la emoción. Ambos aspectos son perfectamente encarnados en el personaje emblemático del *pater familias* –en su nueva versión burguesa

pero aún patriarcal— que es capaz de reunir sensatez con sensibilidad, una rigurosa ética laboral con la gestión empática de relaciones intersubjetivas. La ponencia ofrecerá, en primer lugar, una visión panorámica de la reciprocidad intrínseca entre estas dos competencias, y se propone demostrar cómo ellas confluyen en lo que podemos denominar la construcción literaria de 'economías afectivas'. En lo sucesivo, el estudio de casos concretos, provenientes del *drame bourgeois* francés y de la *comedia sentimental* española, trata de evidenciar en qué medida particularmente el teatro del siglo XVIII brinda un escenario propicio para protagonistas masculinos cuya productividad se basa, ante todo, en su paternidad y, por ende, abarca logros materiales/empresariales al igual que la reproducción biológica y el dominio sentimental.

**Ana Hontanilla (Greensboro): The Micro Aggressions of Everyday Life: Sexualizing the Majas in Ramón de la Cruz's *Sainetes* / Los trabajos de la maja en los sainetes de Ramón de la Cruz. Las micro-agresiones de la vida cotidiana**

El trabajo femenino es crucial para el funcionamiento de las familias, los vecindarios, los negocios y las manufacturas. Esto es tan cierto hoy como lo fue en la España del siglo dieciocho. Sin embargo, el material de archivo dificulta más que ayuda la reconstrucción de la historia de la de la mujer en el espacio laboral. Varios elementos han contribuido a dar invisibilidad el trabajo femenino, entre ellos las representaciones culturales. ¿Cómo la cultura ilustrada contribuyó a borrar la presencia de la mujer trabajadora del espacio laboral? Esta ponencia gira en torno a las micro agresiones que envuelven la representación de la maja, el prototipo de mujer perteneciente a las clases populares y trabajadoras, en el sainete titulado *Las castañeras picadas* de Ramón de la Cruz. Para subrayar los actos de violencia sobre la escena, propongo una lectura centrada en cómo el discurso moral sobre la mujer y el económico sobre el trabajador, que siempre es hombre, interseccionan y simultáneamente estructuran la figura de la maja. Una lectura enfocada en esta intersección me ayuda a situar a la maja en el punto de encuentro de estos dos sistemas de violencia y control.

Al situar a la maja en la encrucijada de los discursos moral y económico, no me propongo ahondar en las posibles identidades y papeles (criada-ama, madre-hija-hermana-esposa-amiga, vecina, lectora-escritora, costurera-vendedora ambulante, actriz) según los cuales mujeres de carne y hueso pudieron haber conformado su identidad y llevado a cabo su devenir cotidiano. Mi ponencia hoy se limita a explorar cómo la dramatización del conflicto deslegitima la presencia y el trabajo en la calle de la maja, prototipo de mujer de la clase trabajadora.

**Annika Nickenig (Berlin): Idyllic Industries. Natural vs. human productivity in Bernardin de Saint-Pierre's *Paul et Virginie* / Industrias Idílicas. Productividad natural vs. productividad humana en *Paul et Virginie* de Bernardin de Saint-Pierre**

Uno de los componentes que constituyen el escenario paradisíaco de *Paul et Virginie* (1788) es la distancia presentada a menudo de la 'petite société' de las corrupciones mercantiles del continente europeo. Lejos de la fortuna y de lucha alguna por la posesión y la riqueza, las dos familias, excluidas de su patria debido a las normas sociales y económicas, crean una contra-economía idílica basada en la renuncia, la caridad y una vida en completa armonía con la naturaleza. En este contexto pastoral, el protagonista dominante de la producción es la propia naturaleza, mientras que el hombre se limita a cultivar lo que la naturaleza misma ha dado en gran abundancia. Muchos estudios se han centrado en las contradicciones y ambivalencias de la novela, destacando, entre otras cosas, la presencia de la corrupción, la distinción de clases y el racismo en la pequeña sociedad, que refutan la imagen de un idilio y llevan casi necesariamente a su trágico final.

En mi lectura del texto, me gustaría destacar la conexión entre estas ambivalencias y la coexistencia de varios modelos económicos incluidos en el escenario idílico. Sobre todo, es

la idea fisiocrática de la naturaleza como fuente principal de producción, concibiendo al agricultor como la fuerza más productiva de la sociedad, lo que domina la relación entre los personajes y la naturaleza que los rodea. Esta constelación interfiere, sin embargo, con otras ideas económicas distintas. Se mostrará hasta qué punto los conceptos de productividad relacionados con la naturaleza, como la fertilidad y la reproducción, chocan con los conceptos mercantiles, como el comercio internacional.

### **Joaquín Ocampo Suárez-Valdés (Oviedo): Del *otium* al *nec-otium* o la “cascada del desprecio”: oficios viles, empresarios y negocios en la literatura económica de la Ilustración**

La comunicación que presento trata de analizar la génesis y evolución de la llamada “cascada del desprecio” por la que,

Cada grupo social trataba de identificarse con el superior, borrando las diferencias que los separabas de él, y al mismo tiempo procuraba alejarse del grupo inferior, exagerando al máximo los motivos de separación». (Molas, 1985: 171).

En las sociedades agrarias preindustriales, las élites sociales se dotaron de una cosmovisión (*Weltanschauung*) legitimadora de su preeminencia. Con ella, pretendían asegurar la reproducción de las relaciones de producción sobre las que se edificaba su poder. Apuntalada sobre bases doctrinales heterogéneas (morales, económicas, políticas...), aspiraba a sustraerse al relativismo del devenir y presentarse «no como producto de una realidad mudable, sino como canon con el que medir la mutabilidad»<sup>1</sup>. Desde los textos de las “religiones del libro” y la literatura patrística, pasando por la filosofía grecolatina y la escolástica medieval, de forma incremental y acumulativa, aquella filosofía acabará plasmándose en una visión singular de la sociedad y de la economía desplegada en múltiples direcciones: a) en una codificación de las jerarquías sociales —la teoría de los tres “ordenos” o “estados”— que mantendrá su vigencia hasta el advenimiento del estado liberal y de la sociedad de clases; b) en una economía normativa o «moral» sobre el dinero, el mercado, los precios, la usura, el derecho de propiedad; c) en una filosofía moral relativa al ocio, el negocio, el lujo o la consideración social del empresario; d) en una filosofía política que no solo se ocupaba del poder y de sus fuentes de legitimación o del acceso a la ciudadanía, sino que inspiraba el marco legal e institucional en aspectos como la distinción entre artes «liberales» y «mecánicas», la deshonra legal del trabajo, las exigencias de nobleza o «limpieza» para el acceso a las magistraturas... Nada, en definitiva, de cuanto pudiera afectar a la articulación y estabilidad del orden social quedaba fuera de «valoración» o juicio por parte de los guardianes de las esencias de una ortodoxia que recibía su fortaleza de la autoridad que conferían la tradición o la religión.

Y, sin embargo, y pese a su aspiración de inmutabilidad, aquella cosmovisión canónica no dejará de conocer grietas que, desde los hechos y desde las ideas, irán cuestionando su solidez, aceptación y aspiración de universalidad. La “revolución comercial” bajomedieval, el ascenso comercial y social de las repúblicas italianas y holandesas, el desarrollo urbano y financiero, la expansión mercantil y colonial, o la reforma protestante, entre otros hechos, irán ensanchando aquellas fisuras y, simultáneamente, edificando una ortodoxia alternativa. Este proceso se acelerará desde el siglo XVII, cuando el iusnaturalismo racionalista y el constitucionalismo liberal doten a la transición del Antiguo Régimen al liberalismo de una nueva filosofía jurídica legitimadora. También la nueva Economía política acudirá a la cita y escoltará la transición del feudalismo al capitalismo poniendo todo su arsenal doctrinal al servicio de la causa liberal. Llegaba la hora del “interés particular”, de la “propiedad perfecta”, de la mano invisible del mercado, del *nec-otium* frente al *otium*, de la «confusión de estados» y de la sociedad de clases.

---

<sup>1</sup> Cfr. Paolo Grossi, *La propiedad y las propiedades. Un análisis histórico*, Cívitas, Madrid, 1992, pp. 31-34. Sobre esta cuestión: Karl Marx (1964): *El Capital: crítica de la economía política*. Ed. de W. Roces. FCE, México, 3ªed, Lib. III, cap. 51.

Resulta obvio señalar que el tema objeto de estudio en estas páginas, por desenvolverse en términos históricos seculares, resulta excesivamente amplio, además de prolijo en las variables analíticas que incorpora. En su ambición reside, sin duda, su mayor debilidad y también la obligada selección de información. Por lo mismo, siempre podrán echarse en falta perspectivas temáticas o fuentes documentales no abordadas o tratadas de forma parcial. En descarga o como justificación, cabe únicamente argumentar la pretensión u objetivo último de este trabajo: ordenar las investigaciones disponibles y ofrecer un estado de cuestión que sirva de punto de partida para profundizar en detalles aquí apenas contemplados.

**Claire Pignol (Paris): Goethe's *Wilhelm Meister* and Rousseau's *Émile*. Two characters reluctant to entrepreneurship / *Wilhelm Meister* de Goethe y *Émile* de Rousseau. Dos personajes reticentes al empresariado**

La contribución se centra en la relación entre el trabajo y el espíritu emprendedor de dos personajes, Émile y Wilhelm Meister. En esta relación influye su educación. El tratado de educación de Rousseau (1762) y el bildungsroman de Goethe (1796) muestran a los protagonistas como jóvenes procedentes de la burguesía o de la aristocracia. Ambos deben ser educados y formados, ambos deben adquirir experiencia para poder ejercer una profesión. Los autores escriben dentro del contexto del capitalismo en ascenso, un sistema en el que los individuos se integran a través de ciertos tipos de trabajo. Se abordarán dos cuestiones. La primera se refiere a las necesidades esperadas de los personajes en términos de temperamento, conciencia de sí mismos y del otro, así como a las habilidades y conocimientos que adquieren en relación con el mundo social. ¿Qué intenciones los motivan en su educación y experiencias tempranas, planeadas por sus padres o tutores? ¿Cómo se ven afectadas estas intenciones por la agitación social del capitalismo en ascenso? La segunda pregunta se refiere a las cuestiones, las dudas y los valores sociales y morales que están en juego en la elección de una educación y una profesión. Al dejar que los narradores y los personajes se ocupen de cuestiones económicas y al utilizar las voces del tutor de Emile y del propio Wilhelm, Rousseau y Goethe llaman la atención sobre las razones por las que son recalcitrantes e incluso hostiles a los valores de la sociedad comercial y el espíritu emprendedor.

**Natalie Roxburgh (Siegen): Defoe, Locke, and the Emergence of Economically Constructed Property / Defoe, Locke, y la aparición de la propiedad económicamente construida**

Este ensayo proporcionará una lectura contra-intuitiva de *Robinson Crusoe* junto a lo que los historiadores Robert Brenner, Ellen Meiksins Wood y Michael McKeon han discutido como una transición de una propiedad construida políticamente a una construida económicamente. Mientras que Locke basa su teoría de los derechos de propiedad en el uso productivo de la tierra, Defoe modela un nuevo tipo de propietario que comercia con crédito en lugar de comerciar con tierras como valor de base. En este trabajo se analizarán pasajes seleccionados de Robinson Crusoe junto a los de Moll Flanders, *The Compleat English Tradesman* y *An Essay on Public Credit* para iluminar la manera en que, para Defoe, el protagonista de la producción se convierte en el personaje que ha hecho que su credibilidad sea productiva: ser el objeto de un crédito más que el usuario o portador de la tierra, en otras palabras. Esto, como argumentaré, puede estar relacionado con las diferencias entre la propiedad construida políticamente y la propiedad construida económicamente, y por lo tanto comparar a los protagonistas de la producción de Locke y Defoe resulta ser revelador de un cambio histórico.

**Susanne Schlünder (Osnabrück): On the (Un)Productivity of Agriculture – Human-Environment Relations and Concepts of Nature in 18<sup>th</sup> Century Spain / Sobre la (im)productividad de las relaciones entre la agricultura el humano y el medio ambiente y los conceptos de la naturaleza en la España del siglo 18**

Este trabajo pretende investigar diferentes propuestas para la reforma de la agricultura y el uso de tierras durante la Ilustración española, desde Feijoo y Campillo y Cossío hasta Olavide, Jovellanos, Dámaso Generés y otros. Se trata, por tanto, de un sector con una improductividad ampliamente reconocida que se ha convertido en un 'topos' en la España preindustrial. El análisis se centra en discutir las diversas propuestas para aumentar la productividad en el horizonte de las ciencias agrícolas emergentes (Jethro Tull, entre otras) y ponerlas en relación con los modelos económicos contemporáneos (mercantilismo, fisiocracia, liberalismo). Se prestará especial atención a las relaciones hombre-ambiente subyacentes para extraer conclusiones sobre los conceptos implícitos de la naturaleza y su contenido político, religioso y afectivo. En este contexto, el ensayo también se considera una contribución a la semántica histórica del concepto de naturaleza.

**Esther Schomacher (Friedrichshafen): Work it, Baby! Goldoni's Women as Entrepreneurs on the Marriage Market / Work it, Baby! Las mujeres de Goldoni como emprendedoras en el mercado matrimonial**

El dramaturgo, director teatral, gerente y actor italiano Carlo Goldoni (1707-1793) durante mucho tiempo ha sido acreditado por la creación de personajes femeninos 'fuertes'. Basándose en los ejemplos de dos obras escritas en diferentes etapas de la turbulenta carrera de Goldoni, *La Locandiera* (1752) y *La Trilogia della villeggiatura* (1761), este trabajo investigará un aspecto particular de esta fuerza que a primera vista podría parecer una debilidad para ojos modernos: La tendencia a ver el apego emocional, y más específicamente el amor, como una inversión, y a manejar las emociones (más o menos exitosamente) en acuerdo con las reglas elaboradas del 'mercado matrimonial' contemporáneo para aumentar la posición social y el poder económico de uno. En lugar de ver esto como una alienación proto-capitalista de las emociones 'auténticas', o como una "mercantilización" del amor en la línea de las obras de Eva Illouz, por ejemplo *Emotions as Commodities* (2017), este trabajo, en un primer paso, verá esta conexión intrínseca del amor y la economía como una refracción de la fecundación y la referencia cruzada del pensamiento económico y la antropología / la historia natural en los tiempos del siglo XVIII: Como una refracción de la historia común de las nociones y los conceptos 'económicos' del cuerpo (animal y humano) y sus emociones, y de las primeras teorías higiénicas de su regulación y control (véase Arikha, 2007; Hirschman, 2013; Pence/Swaim, 2017; Sarasin, 2001; Schabas, 2003 y 2005). En un segundo paso, centrándonos más en los ejemplos contrarios de *Mirandolina* (en *La Locandiera*) y *Giacinta* (en *Trilogia della villeggiatura*), este trabajo mostrará cómo la exitosa 'gestión' económica de las emociones mejora, de hecho, la agencia de los personajes femeninos, convirtiéndolos en verdaderos 'emprendedores' *avant la lettre*, mientras que los casos de 'perder el control' de las emociones no sólo conducen a daños emocionales y económicos, sino también a restricciones significativas en cuanto a la posibilidad de actuar en su propio nombre.

**Beatrice Schuchardt (Münster): From 'Civil Heroes' to 'Protagonists of Production' / De "héroes civilizes" a "protagonistas de producción"**

En la segunda mitad del siglo dieciocho, la reforma económica y teatral impulsada por el Estado español borbónico y sus ministros conduce a la creación de un nuevo tipo de héroe que se produce tanto en los tratados económicos como en el teatro: el "héroe civil", término acuñado por Peter Jehle (2010) en su análisis comparativo del teatro francés del siglo

diecisiete y español del siglo dieciocho. A diferencia del tipo de héroe conquistador que se desarrolla en los escenarios de los siglos XVI y XVII es decir un aristócrata de temperamento ardiente y renuente a trabajar, el héroe civil creado por el teatro reformado del neoclasicismo se caracteriza por su actividad profesional. Es virtuoso y viril, un patriarca que vela con benevolencia por su familia y sus negocios, pero también por el comportamiento moral y económico de sus compatriotas. Este nuevo tipo de héroe es encarnado por el honorable comerciante o el empresario. Es un 'trabajador cerebral', y es esencialmente hombre. A diferencia de la comedia neoclásica, como por ejemplo *Los menestrales* de Trigueros (1784), una pieza que, tras un decreto real en 1783, supuestamente estima a los artesanos, pero que en realidad los devuelve a su lugar funcional de clase trabajadora, la comedia sentimental de finales del siglo dieciocho, escrita por autores populares como Comella, Durán o Valladares, pone en escena el virtuoso heroísmo de personajes tanto masculinos como femeninos que encarnan el trabajo físico: campesinos, tejedores, quemadores de carbón y traperos. Es la hora del nacimiento de nuestros 'protagonistas de producción'. La conferencia se centra en la función didáctica de estos personajes en el contexto de una economía política y moral ilustrada.

### **Elena Serrano (Berlin): Gender, Useful Knowledge, and Literary Female Natural Philosophers in the Madrid Economic Society c. 1780 / Género, conocimiento útil y filósofas de la literatura y la naturaleza en la Sociedad Económica de Madrid c. 1780**

Las sociedades económicas dieciochescas reunían aristócratas, clérigos y maestros artesanos con el objetivo de mejorar la economía local gracias a la producción y circulación del 'conocimiento útil'. Éste amalgamaba prácticas muy diversas: desde la experimentación con nuevas formas de cultivar el campo y el desarrollo de técnicas manufactureras, hasta la observación de la naturaleza con fines productivos. Los miembros de estas sociedades se consideraban a sí mismos 'amigos del país'. Las mujeres estaban excluidas de estas sociedades, aunque algunas de ellas eran admitidas como socias "excepcionales" debido a algún logro especialmente importante. Sin embargo, en 1787, después de acalorados debates, la *Sociedad Económica Matritense de Amigos del País* establece una rama femenina, la llamada *Junta de Damas de Honor y Mérito*. Aunque la *Junta* pueda ser considerada un fenómeno local español, sus miembros compartían un ethos sobre cómo las mujeres de clase alta podían ser útiles a la comunidad. Mi comunicación llama la atención sobre un personaje literario femenino que se utilizó como argumento en estos debates, en concreto, la protagonista de uno de los grandes best-sellers hoy olvidados, *Le Spectacle de la Nature* (1735-1750), para mostrar cómo ésta se utilizó para legitimar a las mujeres como productoras de conocimiento útil.

### **Felix Sprang (Siegen): Baldwin's *Airopaidia* (1786) and Harrington's *Treatise on Air* (1791): Aerial Studies, Leisure, and Knowledge Production / *Airopaidia* (1786) de Baldwin y *Treatise on Air* de Harrington (1791): Estudios Aéreos, Ocio y Producción de Conocimiento**

A pesar de *The Invention of Air* de Johnson (2009), la contribución de los estudios aéreos a la diferenciación de los esfuerzos de ocio y los profesionales en el largo siglo XVIII es todavía poco comprendida. Reflexionaré sobre los tratados de Harrington y Baldwin como exploraciones del elemento aire, y sugeriré que pueden facilitar nuestra comprensión de cómo se produce el conocimiento sobre el aire en un contexto de caballerosidad y tranquilidad. Al hacerlo, cuestionaré las lecturas de la descripción seminal de Baldwin de una excursión en globo como un tratado que establece la perspectiva de las vistas aéreas. Mientras que esta reorientación de la perspectiva es definitivamente un hito en el arte de la proyección y en la emergente ciencia de la geodesia, afirmo que el impacto del tratado, y del volar en globo en



general, sobre las concepciones de cómo utilizar el elemento aire para el ocio y el esfuerzo científico ha sido subestimado. Sugeriré una contextualización crítica del tratado de Baldwin en los grandes debates sobre el elemento aire, así como sobre el ocio y la producción de conocimiento en el largo siglo XVIII.

**Christoph Strosetzki (Münster): The *Dictionnaire universel de commerce* (1723) and its Translation by Carl Günther Ludovici / El *Dictionnaire universel de commerce* (1723) y su traducción por Carl Günther Ludovici**

El *Dictionnaire* de los hermanos Savary es la primera enciclopedia comercial de Francia. Fue publicado en el contexto de las enseñanzas del mercantilismo y de los fisiócratas anti-mercantilistas, que juntos exigieron la intervención del Estado en la economía. Ahora se plantea la cuestión de cómo se recibió este trabajo en Alemania, un país marcado por el cameralismo. La pregunta es, ¿qué papel jugaron la filosofía de Gottfried Wilhelm Leibniz y Christian Wolff en la traducción y continuación de Carl Günther Ludovici? ¿Y cómo el cameralista Paul Jakob Marperger trató el mercantilismo? Estas preguntas serán contestadas usando algunas palabras clave.

**Manfred Tietz (Bochum): La pobreza entre dignidad y criminalización en las Luces francesas y españolas**

Los antagonistas y – por lo menos en gran parte – las víctimas de los ‘protagonistas de la producción’ económica ha sido la ‘clase’ polifacética de los ‘pobres’. Con el inmenso auge económico de la Europa posmedieval los filósofos, los teólogos y los responsables políticos se dieron cuenta de la realidad cada vez más masiva y más visible de los fenómenos sociológicos de la pobreza y de la mendicidad y de su posible peligrosidad social, lo que dará lugar a una serie de debates ideológicos sobre el fenómeno de la pobreza, sus causas y las posibilidades de subsanar este problema sea por la limosna sea por el trabajo (forzado o no) o por la reclusión de los individuos.

En esta contribución se esbozarán las diferentes propuestas que se han dado – desde el Barroco tardío hasta finales del movimiento de la Ilustración – para solucionar este problema tan grave de las sociedades europeas de entonces. Para ilustrar la propuesta (religiosa) tradicional se recurrirá al sermón *De l'éminente dignité des pauvres* del obispo francés Jacques Bénigne Bossuet (1627-1704). La propuesta laico-filantropía dada por los ‘filósofos’ se analizará a partir de textos de dos representantes muy destacados de la Ilustración española, *El Discurso de la situación y división interior de los hospicios con respecto a su salubridad* del jurista, hombre político y autor literario Gaspar Melchor Jovellanos (1744-1811) y el *Discurso sobre la mendiguez* del jurista y poeta Juan Meléndez Valdés (1754-1817).

**Christian von Tschilschke (Münster): Between State-Managed Reforms and Private Utopia: The Entrepreneurial Projects of Pablo de Olavide / Entre reformas gestionadas por el Estado y la utopía privada: Los proyectos empresariales de Pablo de Olavide**

Si se definiera el emprendimiento como un acto de destrucción creativa que recombina recursos naturales, humanos y financieros de forma innovadora, siempre con la voluntad de asumir riesgos, Pablo Antonio José de Olavide y Jáuregui (1725-1803) parecería quizás una de las encarnaciones más emblemáticas, y probablemente más conocidas, de un emprendedor en la era de la Ilustración española fuera de España. Sin embargo, en lugar de abordar el nuevo hábito económico ilustrado del individuo Olavide, este trabajo se centra más en las transformaciones y continuidades existentes entre los textos que inspiraron su famoso

proyecto de reforma de la colonización de Sierra Morena en 1767, el *Informe sobre el proyecto de colonización de Puerto Rico y América del Sur* (1766), así como el *Informe sobre la Ley Agraria* (1768), y las partes utópicas de su ampliamente leído tratado cristiano *El Evangelio en triunfo, o Historia de un filósofo desengañado* (1797-1798), que compuso poco antes de su muerte.

**Urs Urban (Berlin): The Literary Genealogy of the Working Man: Protagonists of Production in Spanish- and French-speaking Pretexts of Robinson Crusoe (Inca Garcilaso de la Vega and François Leguat) / La genealogía literaria del hombre trabajador: Protagonistas de la producción en los pretextos en lengua española y francesa de Robinson Crusoe (Inca Garcilaso de la Vega y François Leguat)**

El primer protagonista de la literatura narrativa occidental quien trabaja – y, ante todo, cuyo trabajo se considera como algo positivo (un, sino *el* actuar emancipativo del sujeto moderno) parece ser Robinson Crusoe, el héroe economista de la novela de Daniel Defoe de 1719. Si, en particular por parte de diversos teóricos de lo económico, se ha escrito mucho acerca de este temprano *homo oeconomicus* literario, se suele mencionar mucho menos que éste ya figura en la literatura española y francesa del siglo XVII, donde trabaja también, aunque bajo condiciones diferentes, sean diferentes en cuanto a su base material o en cuanto a su base epistemológico. Basta pensar en la novela corta sobre el naufragio de Pedro Serrano que nos relata Garcilaso de la Vega ‘el Inca’ en la segunda parte de sus *Comentarios reales* de 1617, así como en el relato sobre el viaje a dos islas desiertas de François Leguat, el llamado ‘Robinson francés’ (según el título de la versión alemana), que se publicó en 1707.

**Jan-Henrik Witthaus (Kassel): Entrepreneurship in Eighteenth Century Spain. The Case of Juan de Goyeneche y Gastón / Emprendimiento en la España del siglo XVIII. El caso de Juan de Goyeneche y Gastón**

Juan de Goyeneche se puede considerar uno de los primeros protagonistas del reformismo borbónico. Sin embargo, parece haber sido más bien olvidado en comparación con otras figuras del siglo XVIII español: intelectuales y políticos como Francisco Cabarrús, Pablo de Olavide o Gaspar Melchor de Jovellanos. Si hojeamos el manual de Eugenio Torres Villanueva, que ofrece una colección de retratos de cien empresarios españoles, Goyeneche incluso es el primero en ser mencionado. No sólo llevó a cabo varios proyectos de publicación, sino que también fue uno de los principales partidarios del primer régimen borbónico y proporcionó a la Corona recursos financieros y materiales. Construyó fábricas y colonias para los trabajadores, como por ejemplo el asentamiento de Nueva Baztán, que se encuentra cerca de Alcalá de Henares. En esta contribución se hará hincapié en varios retratos de Goyeneche tomados de la literatura de la época. Se reflejará el papel histórico que desempeñó en el contexto de la Ilustración del siglo XVIII y se visualizará la nueva apreciación del comercio y la industria.